國立陽明交通大學科技與社會研究所 112 學年度碩士班考試入學複試筆試試題

科目:英文閱讀與理解

★說明:以下兩題為翻譯題(英翻中)。<u>若時間不足,請就各題內容儘量說明與解釋</u>。 出處部分不用翻譯。

1. Although the politics of science and technology is a topic of long-standing interest in science and technology studies (STS), the ways in which STS scholars have conceptualized and studied politics have changed considerably over the past half century. During the 1960s and 1970s researchers frequently focused on Cold War—era geopolitics, and they also reacted to the growing vulnerability of scientific research to the influence of powerful state and market actors.... During the 1980s and 1990s—when studies of laboratories, networks, and controversies were especially prominent—a different set of ideas about the politics of science and technology gained traction. Constructivist research tended to frame the problem of politics in epistemic terms, and it focused on conflicts over knowledge claims and technological designs.

David J. Hess, Sulfikar Amir, Scott Frickel, Dnaiel Lee Kleinman, Kelly Moore, and Logan D.A. Williams, 2017. "Structural Inequality and the Politics of Science and Technology", p. 319 in Ulrike Felt, Rayvon Fouché, Clark Miller, and Laurel Smith-Doerr (eds.) *The Handbook of Science and Technology Studies, the Fourth Edition*. Cambridge, MA: MIT Press.

2. Much of the social sciences and humanities, including the interdisciplinary field of science and technology studies (STS), have treated the three concepts of sex, gender, and sexuality (SG&S) as distinct. One of feminist STS's major contributions has been to show the interrelatedness of SG&S as material, embodied, and discursive sites in and through which power and power relations coalesce. Due in large part to this body of scholarship, these categories are no longer understood through either essentialist or constructivist frames; they are no longer debated as the results of either nature or nurture. Instead, feminist STS has encouraged an understanding of SG&S as complex entanglements among what we know as nature/biology and culture/technology.

Jennifer R. Fishman, Laura Mamo, and Patrick R. Grzanka. 2017. "Sex, Gender, and Sexuality in Biomedicine", p. 379 in Ulrike Felt, Rayvon Fouché, Clark Miller, and Laurel Smith-Doerr (eds.) The Handbook of Science and Technology Studies, the Fourth Edition. Cambridge, MA: MIT Press.